



THÉÂTRE
DU MARCHÉ
AUX GRAINS
2023 / 2024

Atelier de Fabrique Artistique
Bouxwiller

PROGRAMMATION POUR LES PUBLICS SCOLAIRES SAISON 2023/2024

Contact, information et réservation :

Julie BECKRICH, chargée du développement des publics
julie.beckrich@theaboux.eu / 03 88 70 94 08



© Johanny MELLOUL

VOYAGER, DE PROCHE EN LOIN

Chacun des spectacles proposés cette saison aux publics scolaires vous invite, vos élèves et vous, à faire un voyage, à partir à la découverte.

À la découverte de soi et de notre anatomie d'abord, guidés par la danseuse et chorégraphe Caroline ALLAIRE dans **Jusqu'à l'os**.

À la découverte de ce que veut dire créer un spectacle, comme on invente une bonne recette, en dosant savamment plusieurs ingrédients, avec **What is...** du danseur et chorégraphe Vidal BINI accompagné du musicien Olivier MEYER.

Une invitation à partir sur les routes et à traverser les mers pour apprendre les percussions comme Étienne GRUEL dans **Tambours calices - voyages d'un atypique**.

À aller à la rencontre de l'imaginaire et de la poésie de Jacques PRÉVERT, embarqués par le comédien Rémi BRENIERE et son spectacle **Prévert à l'école**.

Et enfin à éprouver, avec les migrants, que le voyage, la quête d'un ailleurs, peuvent être douloureux, dans **Humains, la Roya est un fleuve**, porté par la compagnie les patries imaginaires.

Des spectacles qui voyagent, d'autres qui restent au port

Ces spectacles, vous pourrez les découvrir de plusieurs manières : soit en vous déplaçant au théâtre Christiane Stroë, à Bouxwiller, une manière pour vos élèves d'expérimenter les sensations particulières ressenties lorsque l'on pénètre dans un théâtre, et d'en intégrer les codes, soit en accueillant certains de ces spectacles - **Tambours calices - voyages d'un atypique**, **Prévert à l'école** et **What is...** - dans l'univers familier de votre salle de classe ou du gymnase de votre établissement.

Des temps de rencontre

Au Théâtre du Marché aux Grains, nous sommes sensibles à ce que les élèves découvrent le processus de création et ses différentes étapes. Aussi nous proposons des temps d'échange avec les élèves à l'issue des spectacles, généralement d'une durée de quinze à vingt minutes.

Page après page, vous découvrirez les propositions artistiques du Théâtre du Marché aux Grains pour la saison 2023/2024.

Aux côtés des spectacles que nous faisons tourner depuis une ou plusieurs saisons et qui rencontrent un beau succès (**Tambours calices - voyages d'un atypique**, **Prévert à l'école**), vous trouverez des nouveautés (**Humains, la Roya est un fleuve**, **What is...**) et des déclinaisons (**NARR - le concert**).

Des dossiers pédagogiques des spectacles sont disponibles sur demande. Vous y trouverez des pistes d'activités à développer avec vos élèves avant et après la représentation.

EN PRATIQUE

Les tarifs

Les spectacles, au théâtre Christiane Stroë, sont proposés au tarif de 7 euros par élève. La place est gratuite pour les accompagnants. Pour les spectacles en tournée dans les écoles, une autre tarification s'applique. Se renseigner directement auprès de l'équipe du Théâtre du Marché aux Grains.

Participation aux frais de transports par la Communauté de Communes Hanau – La Petite Pierre

Dans le cadre du Parcours Culturel et Scientifique de la Communauté de Communes Hanau - La Petite Pierre, les établissements de ce territoire peuvent bénéficier d'une prise en charge partielle de leur déplacement vers le théâtre. Pour plus d'informations, se renseigner auprès de Gaëlle MESSANG : g.messang@hanau-lapetitepierre.alsace.

Jauge

Le théâtre Christiane Stroë dispose de 105 places en gradin, cette jauge ne peut pas être dépassée.

Information et réservation

Pour toute demande concernant un spectacle, son contenu, mais aussi l'organisation des représentations scolaires, les horaires, la logistique, contacter Julie BECKRICH, chargée du développement des publics au Théâtre du Marché aux Grains, par mail à julie.beckrich@theaboux.eu ou au 03 88 70 94 08.

À voir aussi, lors de votre venue à Bouxwiller

Le Musée du Pays de Hanau, à quelques pas du théâtre Christiane Stroë propose une offre pédagogique tout au long de l'année. Toutes les infos sur le site internet www.museedupaysdehanau.eu

L'association Alysses déploie depuis trois ans son projet *(Re)Dessine-moi un jardin* sur la Place du Château. Aux beaux jours, vous pouvez profiter de votre venue à Bouxwiller pour visiter ce jardin participatif, entre arts et écologie.

D'UN COUP D'ŒIL

JUSQU'À L'OS

Danse

**Judi 5 octobre 2023
à 10h et 14h**

Au théâtre Christiane Stroë

**À partir de la moyenne
section de maternelle**

PRÉVERT À L'ÉCOLE

Théâtre et poésie

**Du 20 au 24 novembre 2023
Du 25 au 29 mars 2024**

Dans votre salle de classe
ou une salle de motricité de
votre école

À partir du CE1

NARR - LE CONCERT

Musique

**Vendredi 24 novembre 2023
à 14h**

Au théâtre Christiane Stroë

À partir de la 6^{ème}

WHAT IS...

Danse

**Du 11 au 15 décembre 2023
Du 15 au 19 avril 2024**

Dans les établissements
scolaires -
gymnase, salle d'évolution,
salle des fêtes, etc.

À partir de la 6^{ème}

TAMBOURS CALICES

Théâtre musical

En tournée dans les écoles :
**Du 19 au 23 février 2024
Du 8 au 12 avril 2024**

Au théâtre Christiane Stroë :
**Les 4 et 5 avril 2024 à
10h et 14h**

À partir du CE2

BODY BAGARRE

Danse

**Lundi 18 et mardi 19 mars 2024
à 10h et 14h**

Dans les établissements
scolaires -
gymnase, salle d'évolution,
salle des fêtes, etc.

À partir de la 6^{ème}

HUMAINS, LA ROYA EST UN FLEUVE

Théâtre documentaire,
bd et musique

**Du 19 au 22 mars 2024
à 10h et 14h**

Au théâtre Christiane Stroë

À partir de la 4^{ème}

LE MALADE / IMAGINAIRE

Théâtre

**Mardi 2 avril à 10h et 14h et
mercredi 3 avril 2024 à 10h**

Au théâtre Christiane Stroë :
À partir de la 6^{ème}

JUSQU'À L'OS

Danse

Jeudi 5 octobre 2023 à 10h ou 14h

Au théâtre Christiane Stroë

À partir de la moyenne section de maternelle

Tarif : 7 euros par élève / gratuit pour les accompagnants

Durée : 40 minutes (+ temps d'échange avec les élèves)



© Benoît de CARPENTIER

Plein le dos d'entendre : « Tiens-toi droit ! » ? Non seulement c'est casse-pieds, mais en plus, c'est pas possible avec une colonne vertébrale pleine de courbes ! Clavicule, côtes flottantes, sacrum ou métatarses... C'est quoi ces noms bizarres ? Flexions, extensions, rotations, spirales... les os, les articulations, comment ça bouge ?

Jusqu'à l'os explore le corps humain, à la découverte de son architecture et toutes ses possibilités. La danseuse Caroline ALLAIRE y expose et décline les formes, la mobilité et l'usage des os : des pieds au crâne en passant par les hanches, sa danse ludique, sensible et précise est accompagnée par un univers sonore spécialement choisi pour chaque partie du corps.

Sous le regard d'un petit squelette qui semble vouloir la rejoindre dans cette drôle de danse, *Jusqu'à l'os* nous embarque dans un étonnant voyage anatomique haut en couleurs, où la poésie du corps qui bouge et la précision de la science côtoient l'imaginaire des mots et des gestes.

« J'aimais bien la danse du bassin. J'aimais bien faire danser le pied comme un spaghetti. »

Simon, élève de grande section de maternelle

 Teaser : vimeo.com/310225428

Compagnie partenaire KiloHertz

Conception, chorégraphie, interprétation : Caroline ALLAIRE

Dramaturgie, visuels : Vidal BINI

Environnement sonore et régie : Olivier MEYER

Textes : Céline d'ABOUKIR

PRÉVERT À L'ÉCOLE

Théâtre et poésie

Du 20 au 24 novembre 2023

Du 25 au 29 mars 2024

Dans votre salle de classe ou une salle de motricité de votre école

Jauge à considérer : 40 élèves

À partir du CE1

Tarif : contacter l'équipe du théâtre

Durée : 2h

Spectacle intégrant des temps de jeu avec les élèves : expression corporelle, expression orale, travail sur le texte, à la manière de Jacques PRÉVERT



Le spectacle invite au voyage. Il ouvre un espace ludique aux multiples découvertes de l'œuvre de Jacques PRÉVERT : poèmes, chansons, textes de théâtre, scénarios de films, jeux avec et sur les mots, jeux d'écriture...

Il tient de la performance, du cabaret et du récital. Il est interprété en solo par un « joueur » à la fois clown, diseur, magicien, manipulateur d'objets, montreur d'images, qui explore le fabuleux magasin, un invraisemblable trésor.

Le dispositif scénique et les ressorts du jeu empruntent à la tradition pleine de surprises des baraques foraines, théâtres de tréteaux, lanternes magiques, cabinets de curiosités et musées imaginaires... dans le goût des célèbres fatras et inventaires « à la Prévert ».

« Une pure merveille ! Nous avons tous ADORÉ ! Ce fut un vrai régal ! L'idée de faire venir un comédien à l'école est une excellente idée car cela crée un lien avec lui particulier. Cette proximité donne une toute autre saveur que dans une grande salle de spectacle. À renouveler. »

Une enseignante, école primaire de Marmoutier



Extraits : vimeo.com/524271927

Théâtre du Marché aux Grains

Artiste : Rémi BRENIERE

Conception et première mise en scène : Pierre DIEPENDAËLE

Regard : Louis ZIEGLER

Costumes : Françoise DAPP-MAHIEU

NARR - LE CONCERT

Musique

Vendredi 24 novembre 2023 à 14h

Au théâtre Christiane Stroë

À partir de la 6^{ème}

Tarif : 7 euros par élève / gratuit pour les accompagnants

Durée : 50 minutes (+ temps d'échange avec les élèves)



© Johanny MELLOUL

Librement inspiré de l'épidémie de danse qui a frappé Strasbourg à l'été 1518, le spectacle de danse contemporaine *NARR : pour entrer dans la nuit* a aussi été l'occasion d'un travail musical au croisement entre des percussions traditionnelles et des musiques expérimentales ou électroniques.

Présenté ici en version concert, avec aux percussions Étienne GRUEL, et aux synthétiseurs Olivier MEYER et Geoffrey SORGIUS, c'est un voyage entre influences médiévales, *samples* venus des quatre coins du monde et *beats* électro. Basée sur des rythmiques et des sonorités peu familières, la musique de *NARR* propose une traversée à la fois étrange et festive, qui réveille nos imaginaires collectifs de transe et de danse !

Compagnie partenaire KiloHertz

Percussions : Étienne GRUEL

Musiques électroniques : Olivier MEYER et Geoffrey SORGIUS

Coordination : Vidal BINI



Teaser de *NARR : pour entrer dans la nuit* : vimeo.com/724612570

WHAT IS....

Danse

Du 11 au 15 décembre 2023 sauf mercredi

Du 15 au 19 avril 2024 sauf mercredi

Dans les établissements scolaires

gymnase, salle d'évolution, salle des fêtes, etc.

Jauge à considérer : 60 élèves

À partir de la 6^{ème}

Tarif : contacter l'équipe du théâtre

Durée : 35 minutes (+ temps d'échange avec les élèves)



What is... est un jeu chorégraphique et théâtral, à mi-chemin entre l'installation interactive et le spectacle. Le plateau est partagé par le danseur, le musicien et jusqu'à huit personnes du public.

Des indications écrites sur des languettes de papiers sont réunies dans plusieurs enveloppes qui sont remises aux membres du public qui souhaitent participer au fur et à mesure de la pièce. Une fois en possession d'une enveloppe, ils peuvent en communiquer le contenu au danseur, qui s'emploie à le réaliser, accompagné par le musicien et ses platines de DJ.

À la fois didactique et ludique, *What is...* propose de fabriquer en direct un spectacle unique, créé par les artistes autant que par le public !

Compagnie partenaire KiloHertz

De et avec : Vidal BINI

Musique live: Olivier MEYER

TAMBOURS CALICES - VOYAGES D'UN ATYPIQUE

Théâtre musical

En tournée dans les écoles :

Du 19 au 23 février 2024

Du 8 au 12 avril 2024

Jauge à considérer : 40 élèves

Au théâtre Christiane Stroë :

Judi 4 et vendredi 5 avril 2024 à 10h et 14h

À partir du CE2

Tarif : contacter l'équipe du théâtre

Durée : 45 minutes (+ temps d'échange avec les élèves)

Étienne GRUEL a dix-sept ans, habite Nancy et tue le temps en jouant quelques accords de blues à la guitare dans sa chambre le soir. Il est aussi dyslexique et en échec scolaire. Un jour, sa vie bascule lorsqu'il prend une décision radicale : partir avec son frère en stop, sac sur le dos, direction la Mauritanie. Depuis ce jour, il n'a pas arrêté de voyager, a délaissé la guitare pour le zarb, la derbouka, le riqq ou le daf qu'il apprend au gré de ses rencontres. Tous les horizons s'ouvrent à lui. *Tambours calices - voyages d'un atypique* raconte le parcours initiatique d'Étienne GRUEL à la découverte de la musique et des percussions.

« *Nous sommes ravis par le spectacle d'Etienne GRUEL. Les élèves en sont ressortis enchantés. Il a su transmettre sa passion avec beaucoup de simplicité.* »

Une enseignante, école primaire de la Ziegelau à Strasbourg



Artiste : Étienne GRUEL

Textes : Étienne GRUEL

Mise en scène : Céline d'ABOUKIR

Son : Thomas KAISER

Lumières : Cyrille SIFFER

BODY BAGARRE

LE JEU

Danse contemporaine

Lundi 18 et mardi 19 mars 2024 à 10h et 14h

Dans les établissements scolaires
gymnase, salle d'évolution, salle des fêtes, etc.
Jauge à considérer : 35 élèves

À partir de la 6^{ème}

Tarif : contacter l'équipe du théâtre

Durée : 2h



© Compagnie R/Ô

Body Bagarre est un jeu de société dansé pour deux équipes.

C'est une expérience ludique, qui propose un voyage à travers plus de 350 ans d'histoire du mouvement dansé par la mise instantanée en danse. L'occasion de réinventer notre relation à la mémoire historique, et la transmission d'une culture par la pratique.

Les élèves d'une classe sont tour à tour joueurs et spectateurs.

Body Bagarre peut se jouer directement au collège ou dans une salle proche de l'établissement, les danseurs se déplacent. Seule une salle que l'on peut plonger dans le noir pour la diffusion d'extraits vidéo est nécessaire, ainsi qu'un nombre de chaises équivalant à l'effectif de la classe. Ce spectacle tout terrain offre un accès direct aux œuvres chorégraphiques, sans appréhension, ni sentiment de nonsavoir, tout en plongeant le spectateur/ joueur dans des esthétiques multiples (du flamenco à la performance, du ballet classique au mouvement DADA...) sans peur ni a priori.

Compagnie R/Ô

Chorégraphie et concept : Mathieu HEYRAUD

Rédaction et recherche historique : Julie DEBELLIS et Mathieu HEYRAUD

Interprétation et improvisation : Elsa JABRIN et Mathieu HEYRAUD

Création lumière et régie vidéo : Elsa JABRIN

HUMAINS, LA ROYA EST UN FLEUVE

Théâtre documentaire, bd et musique

Du 19 au 22 mars 2024 à 10h et 14h

Au théâtre Christiane Stroë

À partir de la 4^{ème}

Tarif : 7 euros par élève / gratuit pour les accompagnants

Durée : 1h30

Spectacle intégrant 15min de contextualisation, 45min de spectacle et 30min d'échange avec les élèves



© Edmond BAUDOIN

Au départ, il y a un livre, un documentaire graphique d'Edmond BAUDOIN et Troubs : *Humains, la Roya est un fleuve*. Cet ouvrage raconte l'action des bénévoles qui s'investissent sans relâche pour accueillir dignement les personnes en exil arrivant en France par la vallée de la Roya, à la frontière italienne. Ils incarnent une conception puissante de l'humanité et de l'hospitalité. Pour eux, « ouvrir les bras » constitue une force de vie. La performance imaginée par Perrine MAURIN combine le texte porté par Léo GRANGE, le travail musical d'Aude ROMARY au violoncelle et les images projetées d'Edmond BAUDOIN et Troubs. Elle raconte une tragédie de notre temps avec force, pudeur et délicatesse.

ATELIERS ARTISTIQUES

La compagnie les patries imaginaires propose aux classes intéressées trois formules d'ateliers, au choix, pour prolonger le travail des thématiques abordées dans le spectacle : atelier théâtre documentaire, atelier musique et mots, atelier autobiographie.

Les ateliers se construisent avec les enseignants pour prendre en compte les réalités du terrain.

Compagnie les patries imaginaires

Adaptation, mise en scène : Perrine MAURIN

Textes et dessins : Edmond BAUDOIN et Troubs

Édition : L'Association

Comédien : Léo GRANGE

Musique live : Aude ROMARY

Vidéo : Vincent TOURNAUD

LE MALADE/ IMAGINAIRE

Théâtre

Mardi 2 avril à 10h et 14h et mercredi 3 avril 2024 à 10h

Au théâtre Christiane Stroë

À partir de la 6^{ème}

Tarif : 7 euros par élève / gratuit pour les accompagnants

Durée : 50 minutes (+ temps d'échange avec les élèves)



© Sophie BAER

Un bourgeois a priori respectable, Argan, est obsédé par la maladie et la médecine au point d'en perdre tout bon sens et de contraindre sa fille Angélique à épouser un médecin.

Cette adaptation du *Malade imaginaire* pour trois comédiennes donne la part belle aux quatre personnages féminins de la pièce, en plus d'aborder des thématiques très présentes dans l'actualité : médecine, croyances, peur de la contamination... Molière, dans sa pièce ultime, fait passer la vérité par le jeu et le faux (Toinette se déguise en médecin et violente Argan pour qu'il voie la vérité). La mise en scène permet également de dépasser les rôles genrés et binaires en proposant à trois comédiennes expérimentées d'incarner la galerie de personnages qui arpentent la scène au côté du rôle-titre.

Au centre de cette mise en scène, un texte à l'os, engagé du côté des femmes. Un texte qui porte aussi l'idée, donnée en creux par Molière lui-même, que la fiction peut guérir, en proposant un autre monde possible, et que le théâtre et l'art ont une place nécessaire dans nos vies.

Compagnie Gavroche Théâtre

Interprètes : Aude KOEGLER, Pascale JAEGGY, Céline d'ABOUKIR

Scénographe : Antonin BOUVRET

Costumière : Florence BONHERT

LA PRATIQUE ARTISTIQUE

Historiquement, le Théâtre du Marché aux Grains s'engage pour la transmission des pratiques artistiques, en particulier en milieu scolaire.

Nous sommes convaincus et nous observons que la pratique des arts participe à l'ouverture des élèves et à leur épanouissement grâce aux modes d'expression nouveaux qu'ils explorent en pratiquant la danse, le théâtre, la musique, etc.

Les ateliers à l'année

Les ateliers de pratique artistique pilotés par des artistes professionnels dans les établissements tout au long de l'année sont l'un des piliers du Théâtre du Marché aux Grains : pratique du théâtre au collège du Bastberg et aux lycées Adrien Zeller et Schattenmann à Bouxwiller, pratique du théâtre et de la danse au collège Gustave Doré à Hochfelden, pratique de la danse au lycée Général Leclerc à Saverne...

Ces ateliers sont l'occasion, pour les élèves, d'approcher le monde du spectacle vivant en échangeant avec les artistes, d'aborder les œuvres, d'expérimenter les pratiques, de découvrir les métiers.

Les élèves de manière individuelle et collective, développent leur relation au monde, à l'autre et à eux-mêmes.

En fin d'année scolaire, les élèves vont jusqu'au bout du processus en éprouvant la scène, devant un public de pairs.

Les projets d'Éducation Artistique et Culturelle

En 2022-2023, nous avons construit plusieurs parcours d'Éducation Artistique avec des enseignants, de l'école primaire au lycée.

Ainsi nous avons réalisé un projet intergénérationnel autour de la pratique de la danse avec les élèves de Baccalauréat Professionnel au lycée Schattenmann et des seniors du territoire, un projet théâtre avec les élèves de 5ème du collège Olympe de Gouges à Ingwiller, des semaines culturelles, autour des percussions avec le collège Suzanne Laliue Haviland à Ingwiller, autour du théâtre documentaire et de la musique avec le collège du Bastberg à Bouxwiller, autour du théâtre avec l'école primaire La rose des vents à Donnenheim.

Si vous souhaitez développer un projet d'Éducation Artistique et Culturelle, notre équipe se tient à votre écoute, prête à réfléchir avec vous à la manière de le réaliser ensemble.



THÉÂTRE
DU MARCHÉ
AUX GRAINS
2023 / 2024

Atelier de Fabrique Artistique
Bouxwiller

INFORMATION OU RÉSERVATION

julie.beckrich@theaboux.eu / 03 88 70 94 08

THÉÂTRE DU MARCHÉ AUX GRAINS

SIRET 319 368 452 00037 – Code APE 9001Z / Licences n°1 : 2022-006689, n°2 et 3 : 2021-014000

Le Théâtre du Marché aux Grains est conventionné avec la Direction régionale des affaires culturelles Grand Est, la Région Grand Est, la Collectivité européenne d'Alsace, la Communauté de Communes de Hanau–La Petite Pierre, la Ville de Bouxwiller

contact :

1, rue de l'Église 67330 - Bouxwiller
tél. 03 88 70 94 08 / courriel : contact@theaboux.eu
site : www.theaboux.eu

Adresse de la salle de spectacle :

théâtre Christiane Stroë, 5 place du Château , 67330 BOUXWILLER

